

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 132 (2006)
Heft: 35: Transformiert

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Auftraggeber, Betreuer

Objekt, Aufgabe

Verfahren, Preissumme

Wettbewerbe

Fürsorgebehörde Gemeinde Wetzikon
Wettbewerbsorganisator: Keller & Partner Bauberater
Florastrasse 42, Postfach, 8613 Uster

**Erweiterung und Sanierung Alterswohnheim
Am Wildbach, Wetzikon**

Submission, selektiv, mit Lösungsansatz
und Honorarofferte, mit 6 Teilnehmern
9000 Fr. je Teilnehmer

Raiffeisen Schweiz
Bankenbetreuung, Bauherrenberatung
Raiffeisenplatz, 9001 St. Gallen

Um- und Ausbau Raiffeisenbank in Einsiedeln

Studienauftrag, selektiv mit ca. 5 Teams
5000 Fr. Entschädigung pro Team

Commune d'Yverdon-les-Bains et Etat de Vaud
Ville d'Yverdon-les-Bains, Service de l'Urbanisme et des Bâtiments
Place Pestalozzi 1, 1401 Yverdon-les-Bains

**Conception directrice pour la valorisation du secteur
de la gare au lac à Yverdon-les-Bains**

Mandats d'étude parallèles à deux degrés
en procédure sélective, chaque équipe
sélectionnée sera indemnisée de 36 000 fr.

Grün Stadt Zürich
Beatenplatz 2, 8001 Zürich

Pestalozzi-Anlage, Zürich

Projektwettbewerb, selektiv mit 10-15
Teams
110 000 Fr. Preissumme

Sekundarschulgemeinde Arbon
Wettbewerbssekretariat: ERR Raumplaner
Kirchgasse 16, 9004 St. Gallen

**Gesamtsanierung und Erweiterung Sekundarschule
Stacherholz, Arbon**

Projektwettbewerb, offen
130 000 Fr. Preissumme

République et Canton du Jura et Commune de Porrentruy
Service de l'aménagement du territoire
Rue des Moulins 2, 2800 Delémont

Habiter le centre ancien, Porrentruy

Concours d'idées en procédure ouverte
Le jury dispose d'un montant de 70 000 fr.

NEU Stadt Schaffhausen
Stadtgärtnerei / Friedhofverwaltung
Rheinhardstrasse 6, 8200 Schaffhausen

**Gemeinschaftsgrab für den Friedhof in
Schaffhausen Herblingen**

Projektwettbewerb, selektiv, 1. Stufe: Skizzen-
selektion, 2. Stufe: 10 Teilnehmende
(davon 3 gesetzt), 14 000 Fr. Preissumme

NEU Capital City of Warsaw
Office of the Chief City Architect, Plac Defilad 1
Palace of Culture and Science, suite 1347, 13th fl., 00-901 Warsaw, Poland

The Museum of Modern Art in Warsaw

The Competition will consist of one stage.
It will be preceded by a candidate pre-
approval phase. 460 000 PLN

Burgergemeinde Burgdorf
Domänenverwaltung
Kirchbühl 25, 3400 Burgdorf

**Neubau eines Alters- und Pflegeheims an der
Emmentalstrasse in Burgdorf**

Projektwettbewerb, selektiv mit 15 Teilneh-
menden, davon 5 jüngere (max. 40-jährige)
120 000 Fr. Preissumme

NEU SEPES – Entidad Pública Empresarial de Suelo,
Entidad adscrita al Ministerio de Vivienda, con dirección en el Paseo de la
Castellana, nº 91, ES-28046 Madrid

**Desarrollo de 7 actuaciones residenciales para la
ejecución de 5688 viviendas protegidas (Asturias,
Madrid, Ceuta, La Coruña, Valencia, Guadalajara)**

El concurso de proyectos se desarrollará
por procedimiento abierto y en una sola
fase

Preise

NEU Velux Stiftung
Binzstrasse 18, 8045 Zürich
Organisation: ETH Wohnforum, Zürich

Tageslicht-Award

Bauten nach dem 1. Januar 2000 fertigge-
stellt, Award: 100 000 Fr. (davon 75 000 Fr.
als Förderbeitrag)

NEU Verein «architekturbild»

**Architekturbild – Europäischer Architekturfotografie-
Preis 2007**

Auslobung zum Thema «Mein Lieblings-
platz», 1. Preis: 4000 €, zwei Anerkennun-
gen: jeweils 1000 €

Arbeitsgemeinschaft Die Alte Stadt
Postfach 100355, D-73726 Esslingen

Otto-Borst-Preis 2007

Auszeichnung von Studienarbeiten, Stu-
dienabschlussarbeiten und Dissertationen
der letzten 2 Jahre, Preise: 3000 €

Auch unter: www.sia.ch/wettbewerbe

Neueit! SOLARLUX Terrassendach - Glashaus



Glashaus mit SL25

Auch in Holz/Alu!

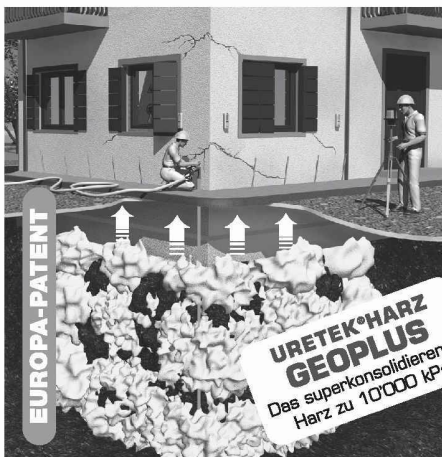
Die neuen Terrassendächer SDL-Atrium und SDL-Aura von Solarlux überzeugen durch ihr elegantes Design und den modularen Ausbau zum Glashaus. Zudem sind die SDL Terrassendächer preislich sehr attraktiv. Verlangen Sie Unterlagen und setzen Sie auf SOLARLUX!

Solarlux (Schweiz) AG
Industriestrasse 34c
4415 Lausen

Tel. 061 926 91 91
Fax 061 926 91 95

Auf, zu, ...
SOLARLUX III
solarlux@solarlux.ch
www.solarlux.ch

Fachpreisgericht	Zielgruppe	Programm	Termine
Tina Arndt, Markus Bolt, Jakob Steib, Gundula Zach	Architektur	E-Mail: bauko@wildbach.ch	01.09. (Bewerbung) 01.12. (Abgabe)
Christoph Steiger, Andreas Hüttenmoser, Martin Kaiser	Architektur, Innenarchitektur (Planerteams aus der Region)	www.raiffeisen.ch/studienauftrag	04.09. (Bewerbung) Dezember (Abgabe)
Carl Fingerhuth, Markus Bärtschi, Christian Exquis, Thierry Merle, Christine Thibaud-Zingg, Brigitte Widmer, Peter Wullschlegler, Jean-Jacques Jobin	Equipe pluridisciplinaire (urbanisme, mobilité et paysage), le pilote de l'équipe doit être un architecte.	www.simap.ch	11.09. (Bewerbung) 22.01.07 (1. Stufe) 29.05.07 (2. Stufe)
Paul Bauer, Regula Lüscher Gmür, François Aellen, Toni Weber, Gabriele Seelemann, Annemarie Bucher, Rainer Klostermann, Martina Münch, Thomas Bretscher	Landschaftsarchitektur (Federführung), Architektur/Städtebau, Kunst, Lichtplanung, Ingenieurwesen und Verkehr	www.stadt-zuerich.ch/internet/gsz/home/planung/wett_test.html	14.09. (Bewerbung) 02.02.07 (Abgabe)
Heidi Stoffel, Diego Gähler, Donatus Lauener	Architektur	www.err-raumplaner.ch ab 28.08.	15.09. (Anmeldung) 22.12. (Abgabe)
Martin Steinmann, Maria Zurbuchen, Jérôme Chenal, Antoine Voisard	Architecture	www.jura.ch/rehabilitation	22.09. (Abgabe)
Veronika Heller, Ueli Witzig, Felix Guhl, Martin Klausner, Ingrid Tekenbroek, Peter Vogelsanger, Christian Gubler	Landschaftsarchitektur, Architektur und freies Kunstschaffen	www.stadtgaertnerei-schaffhausen.ch	22.09. (1. Stufe) Januar 07 (2. Stufe)
Pawel Althamer, Christine Binswanger, Michal Borowski, Jacek Lenart, Daniel Libeskind, Bohdan Paczowski, Maria Poprzecka, Anda Rottenberg, Adam Szymczyk, e. a.	Architecture (the Competition is open to all participants who can document their necessary experience)	www.museumcompetition.pl	29.09. (Bewerbung) 02.02.07 (Abgabe)
Gundula Zach, Peter Berger, Hans Cometti, Hans Peter Bösigler, Ueli Laedrach	Architektur, für die Bearbeitung des Projektwettbewerbs (2. Stufe) ist ein Generalplanerteam zu bilden	www.burgergemeinde-burgdorf.ch	06.10. (Bewerbung) April 07 (Abgabe)
Un presidente y 4 vocales en representación del Ministerio de vivienda y SEPES. 2 vocales: arquitectos de reconocido	prestigio invitados por el Ministerio de Vivienda Arquitectos	www.concursohacemosciudad.com	26.10. (Abgabe)
Kurt Stutz, Bodil Wälli-Kamman, Dietmar Eberle, David Chipperfield, Roland Stutz, Jean- Louis Scartezzini	Bauherrschaften, Architekten und Spezialisten	www.veluxstiftung.ch	30.10. (Eingabe)
Monika Wenzl-Bachmayer, Severi Blomstedt, Daniela Finke, Hans Eberhard Hess, Hans-Michael Koetzle	Architekturfotografie (50 € Teilnahmegebühr)	www.architekturbild-ev.de E-Mail: contact@architekturbild-ev.de	26.01.07 (Eingabe)
Über die Preisvergabe entscheidet eine fachlich qualifizierte Jury aus dem Kreis der Arbeitsgemeinschaft Die Alte Stadt und des Redaktionskollegiums der Zeitschrift	Wissenschaftlicher Nachwuchs in Stadtgeschichte, Stadtsoziologie, Denkmalpflege und Stadtplanung	www.alte-stadt.de Link: Preis	31.01.07 (Eingabe)
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe			



RISSE? SENKUNGEN?

URETEK DEEP INJECTIONS®:
DIE LÖSUNG BEI FUNDATIONSPROBLEMEN

ANWENDUNGEN BEI:

- Wenig tragfähigem Untergrund
- Zu grosser Bodenpressung
- Ungenügender Fundation
- Aufschüttung

IHR NUTZEN:

- Einfache und schnelle Ausführung
- Sofortige Wirkung
- Keine Baustelle
- Zeit- und kostensparend

KOSTENLOSE ANGEBOTE



Tel. 041 676 00 80
Fax 041 676 00 81
www.uretek.ch
uretek@uretek.ch



Ein hoher Villentyp und ein längliches Wohn- und Geschäftshaus beim Bahnhof Wohlen (1. Rang, pool Architekten)

Lektüre des Ortes

(b6) An zentraler Lage gleich neben dem Bahnhof besitzt die Aargauer Gemeinde Wohlen ein 3150 m² grosses Grundstück, das zurzeit als Parkplatz genutzt wird. Die private Feldmann-Immobilien AG aus Muri möchte die Parzelle erwerben und hat deshalb auch schon einen Vorvertrag mit der Einwohnergemeinde abgeschlossen. Nun wurden sechs Architekturbüros zu einem nicht anonymen Studienauftrag eingeladen.

Die Jury zeigte sich angetan von der Lektüre des Ortes des Siegerteams: *pool Architekten* haben erkannt, dass die Gründerzeit in Wohlen nicht nur die Bahnhofstrasse zurückgelassen hat, die die Gleise orthogonal mit dem alten Dorfkern verbindet, sondern auch – parallel zur Eisen-

bahn – eine Reihe von Villen und Bauten, die mit ihren grossartigen Parkanlagen und imposanten Baumbeständen die Wohlener «Gleisfront» prägen.

Als Folge davon schlagen die Architekten einen hohen Villentyp und ein längliches Wohn- und Geschäftshaus vor. Diese beiden Gebäude sind konsequenterweise separat von der Aargauer- und Bahnhofstrasse erschlossen und untereinander auch nicht verbunden. Die Parkanlage der «Gleisfront» erweitern die Architekten in das Grundstück hinein. Damit werden die sich stark unterscheidenden Bauten auch zu einer Einheit zusammengefasst. Die Jury schreibt denn auch, dass in diesem Vorschlag der sorgsam Ausarbei-

tung des Landschaftsprojektes eine alles entscheidende Bedeutung zukommt. Gerade in der Verbindung der vergrösserten Parkanlage mit den gediegenen Wohnungen liegt die Qualität des Entwurfes, heisst es im Jurybericht. Er entziehe sich damit dem öden Einerlei üblicher Vorstadtbauten.

Preise

1. Rang
pool Architekten, Zürich; Mitarbeit: Andreas Sonderegger, Matthias Stocker, Markus Bachmann, Claudia Thiesen, Andreas Wipf, Nicolas Guex; Landschaftsarchitektur: Robin Winogron, Zürich; Rigendinger Ingenieure, Chur

2. Rang
Burkhalter & Sumi, Zürich

Weitere Teilnehmende

- von Ballmoos Krucker Architekten, Zürich
- Blunshi Etter Müller, Baden
- Hegi Koch Kolb, Wohlen
- Lw_architects, Zürich / Berlin, und Burlet+Partner, Mettmensetten

Beurteilungsgremium

Markus Peter, Architekt; Mateja Vehovar, Architektin; René Meier, Gemeinderat; Werner Mäder, Bauverwalter; Peter Hübscher, Feldmann-Generalbau AG; Andreas Scherer, Feldmann-Generalbau AG; Oliver Hagen, Wüest & Partner

Ausstellung 25. bis 29. September (während der Bürozeiten) im Foyer des Gemeindehauses Wohlen AG

Info-Management
Truninger
Plot Scan Druck



Info-Management = Mehr Zeit für Architektur!

In 60 laufenden Grossprojekten im Einsatz mit immer denselben Zielen: **Mehr Zeit** für Architektur, **tieferer Nebenkosten** und **bessere Kontrolle**, wo Ihr Projekt steht. Bewährt in Bauvorhaben von 6 – 400 Mio. www.Info-Management.ch oder 043 344 64 64 für **Projektraum und Output**.

